816/09

Den 18. marts 2009 blev i sag nr. 74.847:

xxxx xxxxxxx
xxx xxxxxxxxx xxxxx xxxx
xxxxxxxxx xxxxxxxx
xxxxx

mod

Bupa Insurance Limited
Palægade 8
1261 København K

afsagt sålydende

k e n d e l s e :

_____

Forsikringstageren, der har årsrejseforsikring i Bupa Insurance Limited, klager over selskabets erstatningsopgørelse i forbindelse med en anmeldt tandskade.

Selskabet henviser til, at der er tale om en tyggeskade, hvorfor selskabet alene har dækket udgiften til den midlertidige smertestillende tandbehandling.

Det fremgår af sagen, at klageren i skadeanmeldelse af 4/8 2008 anførte:

> "**BESKRIVELSE AF SKADENS ART OG DIAGNOSER**
> Tand knækkede under normal brug af denne i løbet af måltid (koldt bord), brød eller pålæg synes at have indeholdt hård bestanddel (knoglestump el. lign.) …"

Som følge heraf anførte selskabet i skrivelse af 14/8 2008 til klageren:

> "Vi bekræfter modtagelsen af dine regninger samt skadeanmeldelse og har refunderet disse efter gældende refusionstakster.
>
> Vi vedlægger refusionsopgørelse og overfører DKK 1.535,42 til din bank.
>
> Ifølge gældende forsikringsbetingelser yder Selskabet erstatning for rimelige udgifter til midlertidigt smertestillende tandbehandling, dog maks. DKK 5.000 pr. tilfælde. Jf. § 5.3 under dækning af sygeudgifter.
>
> Da tandkroner er en permanent løsning, kan vi ikke dække dine udgifter i forbindelse med dette."

Klageren anførte herefter i mail til selskabet:

> "Jeg er ikke helt enig i den foretagne beregning af erstatningen. Min forsikring indeholder udvidet dækning.
>
> Den nævnte tandskade må henføres til Paragraf 16, der har et maksbeløb for tandskade på DKK 10 000.
>
> Behandlingens formål var at undgå varigt men (ødelæggelse af den resterende tand-stub). Det ville være uforsvarligt at fortsætte en lang rejse uden at lade tanden behandle, dels af hygiejniske/æstetiske grunde, dels for ikke at forskertse muligheden for en varig tandbehandling. Den påsatte midlertidige tand faldt af to gange og forårsagede derved ekstra tandlægebehandling og væsentlige ekstraudgifter. Derfor var fremstilling og indsættelse af en permanent krone, som lykkedes inden for rejsens tidsramme, den eneste rimelige behandling.
>
> Behandlingen er foretaget indenfor det nævnte maksimalbeløb.
>
> Erstatningen bedes derfor fastsat derudfra."

Klageren har i klageskrivelse af 10/10 2008 over for nævnet nedlagt påstand om, at selskabet skal anerkende, at det skal dække et samlet beløb svarende til 5.000 kr. Klageren har til støtte herfor anført:

> "Undertegnede der er bosat i [udlandet] var under ophold og rundrejse i Skandinavien udsat for en tandskade; sagsforløbet er beskrevet nedenfor.
>
> En tand knækkede 29.05.2008 under måltid (koldt bord), idet brød eller pålæg indeholdt hårdt fremmedlegeme. Behandling påbegyndtes 03.06.2008 hos tandlæge i H., med tildannelse af tand, aftryk, og påsætning af midlertidig krone. Den midlertidige krone faldt af to gange under rejsens fortsættelse i N. og måtte genplaceres af lokale tandlæger i henh. O. og K. Permanent krone fremstilledes og påsattes efter tilbagekomst fra N. af tandlægen i H. 27.06.
>
> Skaden har medført udgifter til tandbehandling DKK 7385. Forsikringen har ydet erstatning DKK 1535,42 som 'midlertidigt smertestillende tandbehandling jvf. § 5.3 under dækning af sygeudgifter'. Forsikringen har karakteriseret skaden som en tyggeskade; efter Forsikringens anskuelse giver den ikke ret til yderligere erstatning.
>
> Min forsikring indeholder 'udvidet dækning'. Efter min opfattelse må den nævnte tandskade henføres til Forsikrings-betingelsernes Paragraf 16, Ulykke, som har et maksimalt beløb for tandskade på DKK 10 000, der reduceres til DKK 5 000 for forsikrede over 75 år, som er mit tilfælde.
>
> Behandlingens formål var at undgå varigt men (ødelæggelse af den resterende tandstub). Det ville være uforsvarligt at fortsætte en lang rejse uden at lade tanden behandle, dels af hygiejniske/æstetiske grunde, dels for ikke at forskertse muligheden for en varig tandbehandling. Den påsatte midlertidige tand faldt af to gange og forårsagede derved ekstra tandlæge-behandling, væsentlige ekstraudgifter og betydeligt rejsebesvær. Derfor var fremstilling og indsættelse af en permanent krone, som lykkedes inden for rejsens tidsramme, den eneste rimelige behandling.

Forsikringsbetingelserne henviser i Ordlisten, som er en del af Betingelserne, til Arbejdsskadestyrelsens Hjemmeside www.ask.dk.

Arbejdsskadestyrelsens Hjemmeside angiver følgende vejledning: 'For at tyggeskader kan anerkendes som arbejdsskader, skal der foreligge et ulykkestilfælde i forbindelse med arbejdet eller de forhold, hvorunder det foregår. Der skal være tale om en udefra kommende og pludseligt indtrædende begivenhed, som f.eks. at tilskadekomne under spisning som led i arbejdet kommer til at tygge i en hård genstand som ikke kan forventes i maden.'

Den nævnte skade er efter min opfattelse opstået ved et ulykkestilfælde som er omfattet af dækningen i Forsikringsbetingelsernes Paragraf 16, hvorimod undtagelsen i §16.5e ikke finder anvendelse, da Arbejdsskadestyrelsen jo netop skelner mellem forskellige typer af tyggeskader der ikke kan, henholdsvis kan anerkendes som arbejdsskader; det her behandlede tilfælde må jvf. ovenstående citat henføres til sidstnævnte kategori. Det må derfor også være erstatnings- berettiget under den foreliggende forsikrings-situation, da Forsikringsbetingelserne jo netop henviser til Arbejdsskadestyrelsen.

Den anmeldte skade må derfor give anledning til fuld erstatning indenfor maksimums beløbsrammen DKK 5000."

Selskabet har ved skrivelse af 14/11 2008 fastholdt sin afgørelse over for nævnet. Selskabet har til støtte herfor anført:

"**Sagsfremstilling**
Den 17. juli i år, modtog IHI en delvis udfyldt skadeanmeldelse, bilagt diverse udgiftsbilag i forbindelse med tandbehandling. Idet anmeldelsen ikke beskrev hændelsesforløbet, herunder den direkte årsag til skadens opståen, skrev vi den 29. juli til PM [klageren] og bad ham udfylde skadeanmeldelsen fyldestgørende.

Følgelig modtog IHI den 6. august i år en ny skadeanmeldelse, hvoraf det fremgik, at årsagen til skadens opståen var følgende: *tanden knækkede under normal brug af denne i løbet af måltid (koldt bord); brød eller pålæg synes at have indeholdt hård bestanddel (knoglestump eller lignende).*

Af de gældende forsikringsbetingelser § 16.5 e) fremgår det, at *undtaget fra dækning er tyggeskader.*

I erkendelse af, at tandskaden er opstået i forbindelse med *tygning* af mad, skrev vi den 14. august i år til PM og oplyste, at han var berettiget til erstatning for midlertidig smertestillende tandbehandling, jf. forsikringsbetingelserne § 5.3. I forlængelse heraf overførte vi samme dag 1.535,42 kr. til PM's bankkonto, svarende til udgiften til den *midlertidige smertestillende* tandbehandling. I samme brev oplyste vi supplerende, at forsikringen ikke yder dækning til tandkrone. Således er det IHI' s holdning, at en tandkrone, udover at være en permanent behandling af symptomerne, ligeledes ligger udenfor, hvad der tandlægefagligt og med rimelighed kan betragtes som hørende til *midlertidig smertestillende tandbehandling.*

Den 2. september i år sendte PM os en mail, hvori han gjorde opmærksom på, at han var uenig i vores afgørelse af erstatningsspørgsmålet, herunder erstatningsudbetalingens størrelse. Således var det PM's påstand, at en tandkrone var nødvendig for at undgå varige men. Som svar til denne påstand sendte IHI den 4. september i år en email til PM, hvori vi

fastholdt, at idet skaden er opstået under tygning af mad, kan § 16.4 ikke bringes i anvendelse, idet det af samme paragraf, afsnit 16.5 stk. e) fremgår, at specifik tyggeskader er undtaget fra dækningsomfanget.

Som svar på vores email, sendte PM os en ny email den 5. september i år, hvori han henviste til Arbejdsskadestyrelsens hjemmeside - nærmere bestemt til Arbejdsskadestyrelsens afsnit omhandlende tyggeskader opstået under arbejde.

Set i lyset af, at det er de gældende betingelser for Årsrejseforsikringen, der ligger til grund for den konkrete skade, sendte IHI den 15. september i år en email til PM, hvori vi gjorde opmærksom på netop dette faktum. Af samme årsag blev det fastholdt at vi i IHI ikke mener, at Arbejdsskadeloven kan bringes i anvendelse, set i forhold til den konkrete sag.

Konklusion
Med henvisning til ovenstående sagsresumé, herunder henvisning til de gældende forsikringsbetingelser § 16 e) fastholder IHI, at PM ikke er berettiget til erstatning som følge af en tyggeskade."

Af forsikringsbetingelserne fremgår bl.a.:

"**§ 5 Dækning af sygeudgifter**
…
5.3: Selskabet yder erstatning for rimelige udgifter til midlertidig smertestillende tandbehandling, dog maks. DKK 5.000 pr. tilfælde.
…
§ 16 Ulykke/Overfald
16.1: Forsikringen yder erstatning ved ulykkestilfælde, som direkte og uden indvirken af sygdom forårsager den forsikredes død eller bevirker en vedvarende invaliditet.
…
16.4: Forsikringen dækker rimelige og nødvendige udgifter til behandling af tandskader, som sker som følge af et ulykkestilfælde på rejsen, i det omfang udgifterne ikke kan refunderes fra anden side, f.eks. det offentlige.
…
16.5: Undtaget fra dækningen er:
…
e) tyggeskader, …"

Nævnet udtaler:

Indledningsvis bemærker nævnet, at sådan som skaden er beskrevet i skadeanmeldelsen, er der tale om en tyggeskade, for hvilke selskabet har undtaget dækning i forsikringsbetingelserne, også for så vidt angår ulykkestilfælde.

Det kan således ikke kritiseres, at selskabet alene har ydet erstatning for rimelige udgifter til midlertidig smertestillende tandbehandling under dækningstilsagnet for dækning af

sygeudgifter. Nævnet bemærker, at det ikke har taget stilling til, om hændelsen kan karakteriseres som et ulykkestilfælde.

Herefter, og idet nævnet finder, at påsætning af en tandkrone er en varig behandling og ikke blot en midlertidig smertestillende behandling,

b e s t e m m e s :

Klagen kan ikke tages til følge.

Marianne Højgaard Pedersen

udskriften bekræftes

Henning Jønsson